



### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ **Известие относно влизането в сила на споразумението за екстрадиране между Европейския съюз, Исландия и Норвегия** ..... 1

##### РЕШЕНИЯ

- ★ **Решение (ЕС, Евратом) 2019/1388 на представителите на правителствата на държавите членки от 4 септември 2019 година за назначаване на съдия в Общия съд** ..... 2
- ★ **Решение за изпълнение (ЕС) 2019/1389 на Комисията от 4 септември 2019 година за разрешаване на дерогации от Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета и от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 на Комисията по отношение на изпълнението на определени условия, свързани с плащането за екологизиране за референтната 2019 година в Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия (нотифицирано под номер C(2019) 6438)** ..... 3

##### Поправки

- ★ **Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1383 на Комисията от 8 юли 2019 година за изменение и поправка на Регламент (ЕС) № 1321/2014 по отношение на системите за управление на безопасността на организацията за управление на поддържането на летателната годност и облекчения за авиацията с общо предназначение, свързани с техническото обслужване и управлението на поддържането на летателната годност (ОВ L 228, 4.9.2019 г.)** ..... 7

- ★ Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1384 на Комисията от 24 юли 2019 година за изменение на регламенти (ЕС) № 965/2012 и (ЕС) № 1321/2014 по отношение на използването на въздухоплавателни средства, вписани в свидетелство за авиационен оператор, за нетърговски и специализирани операции, определянето на оперативни изисквания за провеждането на полети за проверка на техническото обслужване, установяването на правила за нетърговски операции с намален брой членове на кабинния екипаж на борда и за въвеждане на редакционни актуализации относно изискванията за летателната експлоатация (ОВ L 228, 4.9.2019 г.) .....

## II

(Незаконодателни актове)

## МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

### **Известие относно влизането в сила на споразумението за екстрадиране между Европейския съюз, Исландия и Норвегия**

Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия относно процедурата по екстрадиране между държавите — членки на Европейския съюз, и Исландия и Норвегия <sup>(1)</sup>, подписано във Виена на 28 юни 2006 г., влиза в сила на 1 ноември 2019 г. съгласно член 38, параграф 4 от него.

---

<sup>(1)</sup> OBL 292, 21.10.2006 г., стр. 2.

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ (ЕС, Евратом) 2019/1388 НА ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

от 4 септември 2019 година

за назначаване на съдия в Общия съд

ПРЕДСТАВИТЕЛИТЕ НА ПРАВИТЕЛСТВОТА НА ДЪРЖАВИТЕ — ЧЛЕНКИ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 19 от него,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 254 и 255 от него,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а, параграф 1 от него,

като имат предвид, че:

- (1) В член 48 от Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз, изменен с Регламент (ЕС, Евратом) 2015/2422 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, се предвижда, че считано от 1 септември 2019 г. Общият съд се състои от по двама съдии от всяка държава членка.
- (2) В член 2, буква в) от посочения регламент се предвижда, че мандатът на четирима от деветимата допълнителни съдии, които трябва да бъдат назначени от 1 септември 2019 г., изтича на 31 август 2022 г.
- (3) За поста на допълнителен съдия в Общия съд беше предложена кандидатурата на г-н Gerhard HESSE.
- (4) Комитетът, създаден съгласно член 255 от Договора за функционирането на Европейския съюз, даде становище относно годността на г-н Gerhard HESSE да упражнява функциите на съдия в Общия съд.
- (5) Г-н Gerhard HESSE следва да бъде назначен на поста допълнителен съдия в Общия съд,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Г-н Gerhard HESSE се назначава за съдия в Общия съд за срока от датата на влизане в сила на настоящото решение до 31 август 2022 г.

#### Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 4 септември 2019 година.

*Председател*  
M. RISLAKKI

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2015/2422 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2015 г. за изменение на Протокол № 3 относно статута на Съда на Европейския съюз (ОВ L 341, 24.12.2015 г., стр. 14).

**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2019/1389 НА КОМИСИЯТА****от 4 септември 2019 година****за разрешаване на дерогации от Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета и от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 на Комисията по отношение на изпълнението на определени условия, свързани с плащането за екологизиране за референтната 2019 година в Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия**

(нотифицирано под номер C(2019) 6438)

(само текстовете на испански, литовски, нидерландски, полски, португалски и френски език са автентични)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално на член 69, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В дял III, глава 3 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 се предвижда плащане за селскостопански практики, които са благоприятни за климата и околната среда („плащане за екологизиране“). Тези практики включват диверсификация на културите и екологично насочени площи. Допълнителни правила относно тези практики са изложени в глава 3 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 на Комисията <sup>(2)</sup>.
- (2) Съгласно член 44, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 за целите на диверсификацията на културите земята, оставена под угар, се счита за отделна култура, различна от треви или други тревни фуражи. Това означава, че земята, която е била използвана за паша или от която е прибрана реколта за производствени цели, не може да се счита за земя, оставена под угар.
- (3) Съгласно член 45, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 земята, оставена под угар, може да бъде определена като екологично насочена площ за целите на член 46, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС) № 1307/2013, при условие че върху нея не се произвежда земеделска продукция.
- (4) Съгласно член 45, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 площите с междинни култури или зелена покривка могат да бъдат определени като екологично насочена площ за целите на член 46 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, при условие че са създадени чрез засяване на смес от видове култури и че са спазени условията, определени в член 46 от Регламент (ЕС) № 1307/2013. Държавите членки определят списъка на смесите от видове култури, които трябва да се използват, и периода на национално, регионално, подрегионално равнище или на равнище земеделско стопанство, по време на който трябва да съществуват площи с междинни култури или зелена покривка, декларирани като екологично насочени площи. Този период не трябва да бъде по-кратък от осем седмици. Освен това площите с междинни култури или зелена покривка не включват площи, засети със зимни култури, които се засяват обикновено през есента с цел получаване на реколта или използване за паша.
- (5) Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия решиха, че площите със земя, оставена под угар, отговарящи на критериите в член 45, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014, и площите с междинни култури или зелена покривка, отговарящи на условията в член 45, параграф 9 от същия регламент, могат да се считат за екологично насочени площи в съответствие с член 46, параграф 2, първа алинея, букви а) и и) от Регламент (ЕС) № 1307/2013.
- (6) Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия информираха Комисията, че тежката суша през пролетта и лятото е имала като цяло неблагоприятни последици за селскостопанската дейност, като е оказала натиск върху добивите на растителността, отглеждана като фураж за животни, особено в затревените площи и пасищата.
- (7) Тежката суша причини недостиг на фураж в животновъдните отрасли и им попречи да натрупат запаси. Тези събития породиха загриженост, по-специално поради повишаващите се цени в резултат на недостатъчното производство, което излага на риск жизнеспособността на засегнатите стопанства.

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 608.

<sup>(2)</sup> Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 на Комисията от 11 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за изменение на приложение X към същия регламент (ОВ L 181, 20.6.2014 г., стр. 1).

- (8) С цел да се даде възможност на земеделските стопани в засегнатите райони да използват в максимално възможната степен наличните им площи с цел изхранване на животни, Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия поискаха да им бъде разрешено да ползват дерогация от някои свързани с плащането за екологизиране условия по отношение на земята, оставена под угар, която е била декларирана за отговаряща на изискванията съответно за диверсификация на културите или за екологично насочени площи в съответствие с член 44, параграф 4 и член 46, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС) № 1307/2013.
- (9) По същите причини Белгия, Франция, Литва и Полша поискаха да им бъде разрешено да ползват дерогация от някои свързани с плащането за екологизиране условия по отношение на площите с междинни култури или зелена покривка, които са били декларирани за отговарящи на изискванията за екологично насочени площи в съответствие с член 46, параграф 2, първа алинея, буква и) от Регламент (ЕС) № 1307/2013.
- (10) Освен това някои земеделски стопани във Франция, Литва и Полша не можаха да засеят междинни култури или зелена покривка в необходимия момент поради екстремните метеорологични условия, в резултат на които състоянието на почвата стана неподходящо за подготвителна работа. Поради това за тях ще бъде трудно да изпълнят своята схема за засаждане на култури, без да се съкрати продължителността на периода, през който трябва да съществуват площите с междинни култури, особено когато стопаните планират да засеят впоследствие зимна култура. След изтичането на този оптимален срок съществува опасност земеделските стопани да бъдат принудени да засеят зимните култури при лоши условия, застрашавайки по този начин бъдещия добив от съответните култури.
- (11) Предвид тежката суша през 2019 г. в засегнатите райони и последиците от нея е целесъобразно да се предвидят дерогации от член 44, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1307/2013 по отношение на земята, оставена под угар, за целите на диверсификацията на културите, от член 45, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 по отношение на земята, оставена под угар, за определянето като екологично насочени площи съгласно член 46, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС) № 1307/2013 и от член 45, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014 по отношение на площите с междинни култури или зелена покривка за определянето като екологично насочени площи съгласно член 46, параграф 2, първа алинея, буква и) от Регламент (ЕС) № 1307/2013.
- (12) За да бъдат обаче изпълнени изискванията, изложени в член 69, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, в настоящото решение следва да се предвидят дерогации от задълженията за диверсификация на културите и за екологично насочени площи само в степента и за срока, за които те са строго необходими. По тази причина дерогациите, предвидени в настоящото решение, следва да се прилагат по отношение на земеделските стопани, установени в райони, които са официално признати от компетентните органи на съответните държави членки като засегнати от тази суша, довела до значителен недостиг на фуражни ресурси. Следва да се определят и допълнителни условия за целево използване на дерогацията.
- (13) Като се имат предвид наличието на други инструменти и специфичните характеристики на засегнатите райони, включително съществуващите земеделски системи и земеползването, Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия следва да имат възможността да решат кои от тези дерогации да се прилагат в засегнатите райони и до каква степен, при условие че са спазени определените в настоящото решение условия. При вземането на решение относно прилагането на дерогациите в засегнатите райони тези държави членки следва надлежно да отчетат целите на селскостопанските практики, благоприятни за климата и околната среда, и по-специално необходимостта от достатъчна защита на качеството на почвите, качеството на природните ресурси и биологичното разнообразие, особено през най-чувствителните периоди за цъфтежа и за гнездящите птици.
- (14) За да се осигури ефективността на дерогациите, Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия следва да вземат своите решения в срок от 14 дни от датата на нотифициране на настоящото решение и да уведомят Комисията за тях в срок от 7 дни от датата на вземане на съответното решение.
- (15) За да може Комисията да следи за правилното прилагане на съответните правила и за въздействието на дерогациите, Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия следва да предоставят информация за броя на обхванатите хектари с цел извършване на оценка на въздействието на дерогациите върху екологичните цели за диверсификация на културите и екологично насочени площи, установени с Регламент (ЕС) № 1307/2013. Тази информация следва да бъде предоставена на Комисията до 15 декември 2019 г., като се използват съществуващите инструменти за управление. До същата дата Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия следва да предоставят на Комисията оценка на въздействието на дерогацията върху околната среда, биологичното разнообразие и целите в областта на климата, свързани с екологично насочените площи, междинните култури и диверсификацията на културите, и когато е целесъобразно — описание на мерките за смекчаване на евентуалните неблагоприятни последици.
- (16) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета за директните плащания,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

##### Обхват на дерогациите

1. Чрез дерогация от член 44, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1307/2013, за референтната 2019 година Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия могат да решат, че земята, оставена под угар, се счита за отделна култура, дори ако тази земя е била използвана за паша или от нея е прибрана реколта за производствени цели.
2. Чрез дерогация от член 45, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014, за референтната 2019 година Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия могат да решат, че земята, оставена под угар, се счита за екологично насочена площ съгласно член 46, параграф 2, първа алинея, буква а) от Регламент (ЕС) № 1307/2013, дори ако тази земя е била използвана за паша или от нея е прибрана реколта за производствени цели.
3. Чрез дерогация от член 45, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014, за референтната 2019 година Белгия, Франция, Литва и Полша могат да вземат всяко от следните решения за определянето като екологично насочени площи в съответствие с член 46, параграф 2, първа алинея, буква и) от Регламент (ЕС) № 1307/2013:
  - а) че площите с междинни култури или зелена покривка могат да се създават без засяване на смес от видове култури, при условие че засяваните култури са треви или други тревни фуражи;
  - б) че площите с междинни култури или зелена покривка могат да включват площи със зимни култури, които се засяват обикновено през есента с цел получаване на реколта за фураж или за паша.
4. Чрез дерогация от член 45, параграф 9, втората алинея от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014, за референтната 2019 година Франция, Литва и Полша могат да съкратят минималния задължителен период, през който трябва да съществуват площи с междинни култури или зелена покривка, съгласно предвиденото в посочената разпоредба, при условие че впоследствие бъде засята зимна култура.

#### Член 2

##### Засегнати от дерогациите райони

Посочените в член 1 решения се прилагат само за райони, в които се намира засегнатият добитък, или в случаите по член 1, параграф 4 — където състоянието на почвата е станало неподходящо за подготвителна работа преди засяване в съответния момент, поради което не е било възможно да бъде спазен член 45, параграф 9 от Делегиран регламент (ЕС) № 639/2014, и които са официално признати от компетентните органи на Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша или Португалия за засегнати от тежката суша през 2019 г.

#### Член 3

##### Срок

Посочените в член 1 решения се вземат в срок от 14 дни след датата на нотифициране на настоящото решение.

#### Член 4

##### Уведомяване

1. В срок от 7 дни след датата на вземане на посочените в член 1 решения Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия уведомяват Комисията за:
  - а) районите, официално признати от компетентните им органи за засегнати от тежката суша през 2019 г.;
  - б) взетите съгласно член 1 решения, включително естеството на дерогациите, прилагани на ниво 3 по NUTS, и обосновката за използването на дерогациите в засегнатите райони.
2. Най-късно до 15 декември 2019 г. Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия уведомяват Комисията за броя на стопанствата, които са използвали предвидените в член 1 дерогации, и за броя на хектарите, за които са били приложени тези дерогации. Тази информация се предоставя на ниво 3 по NUTS. До същата дата Белгия, Испания, Франция, Литва, Полша и Португалия предоставят на Комисията оценка на въздействието на дерогацията върху околната среда, биологичното разнообразие и целите в областта на климата, свързани с екологично насочените площи, междинните култури и диверсификацията на културите, и когато е целесъобразно — описание на мерките за смекчаване на евентуалните неблагоприятни последици.

---

Член 5

**Адресати**

Адресати на настоящото решение са Кралство Белгия, Кралство Испания, Френската република, Република Литва, Република Полша и Португалската република.

Съставено в Брюксел на 4 септември 2019 година.

За Комисията  
Phil HOGAN  
Член на Комисията

---



**ПОПРАВКИ****Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1383 на Комисията от 8 юли 2019 година за изменение и поправка на Регламент (ЕС) № 1321/2014 по отношение на системите за управление на безопасността на организациите за управление на поддържането на летателната годност и облекчения за авиацията с общо предназначение, свързани с техническото обслужване и управлението на поддържането на летателната годност**

(Официален вестник на Европейския съюз L 228 от 4 септември 2019 г.)

На страница 2 членове 1 и 2 се заменят, както следва:

„Член 1

Регламент (ЕС) № 1321/2014 се изменя, както следва:

(1) член 3 се заменя със следното:

„Член 3

**Изисквания за поддържане на летателната годност**

1. Поддържането на летателната годност на въздухоплавателните средства, посочени в член 1, буква а), както и на компонентите за монтиране в тях, се осигурява в съответствие с изискванията, съдържащи се в приложение I (част M), с изключение на въздухоплавателните средства, посочени в параграф 2, първа алинея, за които се прилагат изискванията, съдържащи се в приложение Vб (част ML).

2. Изискванията, съдържащи се в приложение Vб (част ML), се прилагат за следните въздухоплавателни средства, различни от сложните въздухоплавателни средства с моторна тяга:

- а) самолети с максимална излетна маса, по-малка или равна на 2 730 kg;
- б) витлокрили с максимална излетна маса, по-малка или равна на 1 200 kg, сертифицирани за не повече от 4 лица;
- в) други въздухоплавателни средства ELA2.

Ако въздухоплавателно средство, посочено в първа алинея, букви а), б) и в), е включено в свидетелството за авиационен оператор на въздушен превозвач, лицензиран в съответствие с Регламент (ЕО) № 1008/2008, се прилагат изискванията, съдържащи се в приложение I (част M).

3. За да бъдат включени в свидетелството за авиационен оператор на въздушен превозвач, лицензиран в съответствие с Регламент (ЕО) № 1008/2008, въздухоплавателните средства, посочени в параграф 2, първа алинея, букви а), б) и в), трябва да отговарят на всички посочени по-долу изисквания:

- а) тяхната програма за техническо обслужване е одобрена от компетентния орган в съответствие с точка M.A.302 от приложение I (част M);
- б) надлежно е извършено и сертифицирано техническото обслужване, което се изисква съгласно програмата за техническо обслужване, посочена в буква а), в съответствие с точки 145.A.48 и 145.A.50 от приложение II (част 145);
- в) извършен е преглед на летателната годност и е издадено ново удостоверение за преглед на летателната годност в съответствие с точка M.A.901 от приложение I (част M).

4. Чрез дерогация от параграф 1 от настоящия член поддържането на летателната годност на посочените в член 1, буква а) въздухоплавателни средства, за които е издадено разрешение за полет, се осигурява въз основа на конкретните мерки за поддържане на летателната годност, които са определени в разрешението за полет, издадено съгласно приложение I (част 21) към Регламент (ЕС) № 748/2012 на Комисията (\*).

5. За програмите за техническо обслужване на въздухоплавателни средства, посочени в член 1, буква а), които отговарят на изискванията, посочени в точка M.A.302 от приложение I (част M), приложими преди 24 септември 2019 г., се счита, че отговарят на изискванията, посочени в точка M.A.302 от приложение I (част M) или точка ML.A.302 от приложение Vб (част ML), според случая, в съответствие с параграфи 1 и 2.

6. Операторите гарантират поддържането на летателната годност на въздухоплавателните средства, посочени в член 1, буква б), както и на компонентите за монтиране в тях, в съответствие с изискванията, съдържащи се в приложение Va (част T).

7. Поддържането на летателната годност на самолети с максимална сертифицирана излетна маса, по-малка или равна на 5 700 kg, които са оборудвани с няколко турбовитлови двигателя, се гарантира в съответствие с изискванията, приложими за въздухоплавателните средства, различни от сложните въздухоплавателни средства с моторна тяга, както е посочено в точки М.А.201, М.А.301, М.А.302, М.А.601 и М.А.803 от приложение I (част М), точка 145.А.30 от приложение II (част 145), точки 66.А.5, 66.А.30, 66.А.70, допълнения V и VI към приложение III (част 66), точка САМО.А.315 от приложение Vв (част САМО), точка САО.А.010 и допълнение I към приложение Vг (част САО), доколкото те се прилагат за въздухоплавателни средства, различни от сложни въздухоплавателни средства с моторна тяга.;

(\*) Регламент (ЕС) № 748/2012 на Комисията от 3 август 2012 г. за определяне на правила за прилагане на сертифициране за летателна годност и за опазване на околната среда на въздухоплавателни средства и свързани с тях продукти, части и оборудване, както и за сертифициране на проектантски и производствени организации (ОВ L 224, 21.8.2012 г., стр. 1).“;

(2) член 4 се заменя със следното:

„Член 4

#### **Одобряване на организации, които участват в поддържането на летателната годност**

1. Организациите, които участват в поддържането на летателната годност на въздухоплавателните средства и компонентите за монтиране в тях, включително техническото обслужване, се одобряват, при поискване от тяхна страна, от компетентния орган в съответствие с изискванията, съдържащи се в приложение II (част 145), приложение Vв (част САМО) или приложение Vг (част САО), съгласно приложимото към съответните организации.

2. Чрез дерогация от параграф 1 до 24 септември 2020 г. на организациите може, при поискване от тяхна страна, да бъдат издадени одобрения от компетентния орган в съответствие с изискванията на подчасти Е и Ж от приложение I (част М). Тези одобрения са валидни до 24 септември 2021 г.

3. Одобренията за техническо обслужване, издадени или признати от държава членка в съответствие със сертификационните спецификации JAR-145, посочени в приложение II към Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета (\*) и валидни преди 29 ноември 2003 г., се считат за издадени в съответствие с изискванията, съдържащи се в приложение II (част 145) към настоящия регламент.

4. На организации, които притежават валидно одобрение, издадено в съответствие с подчаст Е или подчаст Ж от приложение I (част М) или приложение II (част 145), при поискване от тяхна страна, компетентният орган издава формуляр 3-САО, както е посочено в допълнение 1 към приложение Vг (част САО).

Правата на такава организация съгласно одобрението, издадено в съответствие с приложение Vг (част САО), трябва да са същите като правата по силата на одобрение, издадено в съответствие с подчаст Е или подчаст Ж от приложение I (част М) или приложение II (част 145). Тези права обаче не могат да превишават правата на организация, посочена в раздел А от приложение Vг (част САО).

Организацията може да предприеме коригиращи действия по всяка констатация на несъответствие с приложение Vг (част САО) до 24 септември 2021 г. Ако след тази дата констатациите не са коригирани, одобрението се анулира.

Докато организацията не изпълни изискванията от приложение Vг (част САО) или до 24 септември 2021 г., в зависимост от това кое от двете се случи по-рано, тя се сертифицира и подлежи на надзор в съответствие с подчаст Е или подчаст Ж от приложение I (част М) или приложение II (част 145), според случая.

5. Валидните одобрения на организации за управление на поддържането на летателната годност, издадени в съответствие с подчаст Ж от приложение I (част М), се считат за издадени в съответствие с приложение Vв (част САМО).

Организацията може да коригира всяка констатация на несъответствие с приложение Vв (част САМО) до 24 септември 2021 г.

Ако организацията коригира констатациите до посочената дата, компетентният орган издава нов сертификат за одобрение (формуляр 14) в съответствие с приложение Vв (част САМО). Ако след тази дата констатациите не са коригирани, одобрението се анулира.

Докато организацията не изпълни изискванията от приложение Vв (част САМО) или до 24 септември 2021 г., в зависимост от това кое от двете се случи по-рано, тя се сертифицира и подлежи на надзор в съответствие с подчаст Ж от приложение I (част М).

6. Удостоверенията за допускане до експлоатация и удостоверенията за разрешено допускане до експлоатация, издадени преди 28 октомври 2008 г. от организация за техническо обслужване, одобрена в съответствие с изискванията, предвидени в националното право на държавата членка, в която е установена съответната организация, на въздухоплавателни средства, различни от сложни въздухоплавателни средства с моторна тяга, които не извършват търговски въздушен транспорт, включително всички компоненти за монтиране в тях, се считат за издадени в съответствие с точки М.А.801 и М.А.802 от приложение I (част М) и точка 145.А.50 от приложение II (част 145).

(\*) Регламент (ЕИО) № 3922/91 на Съвета от 16 декември 1991 г. относно хармонизирането на техническите изисквания и административните процедури в областта на гражданското въздухоплаване (ОВ L 373, 31.12.1991 г., стр. 4).“;

(3) в член 5 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Персоналът, отговарящ за сертифицирането, трябва да бъде квалифициран в съответствие с изискванията, съдържащи се в приложение III (част 6б), с изключение на предвиденото в точка М.А.606, буква з), точка М.А.607, буква б), точка М.А.801, буква г) и точка М.А.803 от приложение I (част М), в точка М.А.801, буква в) и точка М.А.803 от приложение Vб (част МL), в точка САО.А.035, буква г) и точка САО.А.040, буква б) от приложение Vг (част САО) и в точка 145.А.30, буква й) от допълнение IV към приложение II (част 145).“;

(4) вмъква се следният член 7а:

„Член 7а

#### **Компетентни органи**

1. Когато държава членка определи повече от един субект за компетентен орган с необходимите правомощия и възложени отговорности за сертифициране и надзор на лицата и организациите, които са предмет на настоящия регламент, се спазват следните изисквания:

- а) областите на компетентност на всеки компетентен орган се определят ясно, по-специално по отношение на отговорностите и географските граници;
- б) установява се координация между тези органи, за да се гарантира в рамките на съответната им компетентност ефективно сертифициране и надзор върху всички организации и лица, които са предмет на настоящия регламент.

2. Държавите членки гарантират, че персоналът на техните компетентни органи не извършва дейности по сертифициране и надзор, когато има данни, че това може пряко или косвено да доведе до конфликт на интереси, по-специално когато става въпрос за роднински или финансови интереси.

3. Когато е необходимо с оглед на изпълнението на задачи по сертифициране или надзор съгласно настоящия регламент, на компетентните органи се предоставя правомощието да:

- а) проверяват документацията, данните, процедурите и всякакви други материали, отнасящи се до изпълнението на задачата по сертифициране и/или надзор;
- б) правят копия или извлечения от такава документация, данни, процедури и други материали;
- в) изискват устни обяснения на място от някой от служителите на тези организации;
- г) влизат в съответните помещения, оперативни площадки или транспортни средства, притежавани или използвани от тези лица;
- д) извършват одити, разследвания, оценки, проверки, включително внезапни проверки, по отношение на тези организации;
- е) предприемат или инициират мерки за правоприлагане, ако това е необходимо.

4. Правомощията, посочени в параграф 3, се упражняват в съответствие с правните разпоредби на съответната държава членка.“;

(5) член 9 се заличава;

(6) приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент;

(7) приложение II се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент;

(8) приложение III се изменя в съответствие с приложение III към настоящия регламент;

(9) приложение IV се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент;

- (10) приложение Va се изменя в съответствие с приложение V към настоящия регламент;
- (11) текстът от приложение VI към настоящия регламент се вмъква като приложение Vб;
- (12) текстът от приложение VII към настоящия регламент се вмъква като приложение Vв;
- (13) текстът от приложение VIII към настоящия регламент се вмъква като приложение Vг.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 24 март 2020 г.“.

---

**Поправка на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1384 на Комисията от 24 юли 2019 година за изменение на регламенти (ЕС) № 965/2012 и (ЕС) № 1321/2014 по отношение на използването на въздухоплавателни средства, вписани в свидетелство за авиационен оператор, за нетърговски и специализирани операции, определянето на оперативни изисквания за провеждането на полети за проверка на техническото обслужване, установяването на правила за нетърговски операции с намален брой членове на кабинния екипаж на борда и за въвеждане на редакционни актуализации относно изискванията за летателната експлоатация**

(Официален вестник на Европейския съюз L 228 от 4 септември 2019 г.)

На стр. 108 в член 1, параграф 3

вместо: „3) вмъква се следният член 9аа:

„Член 9аа

#### **Изисквания към екипажа на полети за проверка на техническото обслужване**

Пилот, който е действал преди 20 август 2019 г. като командир на полет за проверка на техническото обслужване, в съответствие с определението от точка SPO.SPEC.MCF.100 от приложение VIII, категоризиран като полет за проверка на техническото обслужване от ниво А, се признава за отговарящ на условията от точка SPO.SPEC.MCF.115, буква а), подточка 1 от същото приложение. В този случай операторът гарантира, че командирът получава информация за всички разлики, установени между оперативните практики, въведени преди 20 август 2019 г., и задълженията, предвидени в раздели 5 и 6 от подчаст Д на приложение VII към настоящия регламент, включително тези, които са резултат от съответните процедури, установени от оператора.“;

да се четат: „3) вмъква се следният член 9аа:

„Член 9аа

#### **Изисквания към екипажа на полети за проверка на техническото обслужване**

Пилот, който е действал преди 24 септември 2019 г. като командир на полет за проверка на техническото обслужване, в съответствие с определението от точка SPO.SPEC.MCF.100 от приложение VIII, категоризиран като полет за проверка на техническото обслужване от ниво А, се признава за отговарящ на условията от точка SPO.SPEC.MCF.115, буква а), подточка 1 от същото приложение. В този случай операторът гарантира, че командирът получава информация за всички разлики, установени между оперативните практики, въведени преди 24 септември 2019 г., и задълженията, предвидени в раздели 5 и 6 от подчаст Д на приложение VII към настоящия регламент, включително тези, които са резултат от съответните процедури, установени от оператора.“;

---







ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**